

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1212/2012

z dne 17. decembra 2012

o spremembi uredb (ES) št. 2535/2001, (ES) št. 917/2004, (ES) št. 382/2008, (ES) št. 748/2008, (ES) št. 810/2008 in (ES) št. 610/2009 glede obveznosti sporočanja v okviru skupne ureditve kmetijskih trgov

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1), zlasti člena 192(2) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 792/2009 z dne 31. avgusta 2009 o določitvi podrobnih pravil za pošiljanje informacij in dokumentov držav članic Komisiji pri izvajanju skupnih tržnih ureditev, sheme neposrednih plačil, promocije kmetijskih proizvodov in shem, ki veljajo za najbolj oddaljene regije in manjše egejske otoke (2), določa skupna pravila za pošiljanje informacij in dokumentov Komisiji s strani pristojnih organov držav članic. Ta pravila se nanašajo predvsem na obveznost držav članic, da uporabljajo informacijske sisteme, ki jih zagotovi Komisija, in potrditev pravic do dostopa organov ali posameznikov, pooblaščenih za pošiljanje obvestil. Poleg tega navedena uredba določa skupna načela, ki veljajo za informacijske sisteme, da se zagotovijo dolgoročna verodostojnost, celovitost in čitljivost dokumentov, ter zagotavlja varstvo osebnih podatkov.

(2) V skladu z Uredbo (ES) št. 792/2009 je treba obveznost uporabe informacijskih sistemov v skladu z navedeno uredbo zagotoviti v uredbah, ki uvajajo posebne obveznosti sporočanja.

(3) Komisija je razvila informacijski sistem, ki omogoča elektronsko upravljanje dokumentov in postopkov v okviru lastnih notranjih delovnih postopkov in odnosov z organi, pristojnimi za skupno kmetijsko politiko.

(4) Šteje se, da je številne obveznosti sporočanja mogoče izpolniti prek tega sistema v skladu z Uredbo (ES) št. 792/2009, zlasti tiste iz uredb Komisije (ES) št. 2535/2001 z dne 14. decembra 2001 o podrobnih pravilih za uporabo uredb Sveta (ES) št. 1255/1999

glede uvoznega režima za mleko in mlečne proizvode ter o odprtju tarifnih kvot (3), (ES) št. 917/2004 z dne 29. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 797/2004 o ukrepih za izboljšanje splošnih pogojev za proizvodnjo in trženje čebelarških proizvodov (4), (ES) št. 382/2008 z dne 21. aprila 2008 o pravilih za uporabo uvoznih in izvoznih dovoljenj za goveje in telečje meso (5), (ES) št. 748/2008 z dne 30. julija 2008 o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot za zamrznjene rebrne dele trebušnih prepon govejih živali, ki spadajo v tarifno oznako KN 0206 29 91 (6), (ES) št. 810/2008 z dne 11. avgusta 2008 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot za visokokakovostno sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso in za zamrznjeno bizonje meso (7) ter (ES) št. 610/2009 z dne 10. julija 2009 o določitvi podrobnih pravil za uporabo tarifne kvote za goveje in telečje meso s poreklom iz Čila (8).

(5) Zaradi učinkovitega upravljanja in upoštevanja izkušenj bi bilo treba nekatera obvestila v navedenih uredbah bodisi poenostaviti in jasno opredeliti bodisi izbrisati.

(6) Uredbe (ES) št. 2535/2001, (ES) št. 917/2004, (ES) št. 382/2008, (ES) št. 748/2008, (ES) št. 810/2008 in (ES) št. 610/2009 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti.

(7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 2535/2001 se spremeni:

(1) V členu 10 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Države članice Komisiji sporočijo svoje sezname odobrenih uvoznikov, razčlenjene na odobrene uvoznike, ki so dali svoje soglasje v skladu z odstavkom 2, in druge odobrene uvoznike. Navedeno sporočilo mora vsebovati številko odobritve, ime, naslov, telefonsko številko in elektronski naslov odobrenih uvoznikov.“

(3) UL L 341, 22.12.2001, str. 29.

(4) UL L 163, 30.4.2004, str. 83.

(5) UL L 115, 29.4.2008, str. 10.

(6) UL L 202, 31.7.2008, str. 28.

(7) UL L 219, 14.8.2008, str. 3.

(8) UL L 180, 11.7.2009, str. 5.

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 228, 1.9.2009, str. 3.

(2) Člen 39 se črta.

(3) V členu 40 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice obvestijo Komisijo do 10. v naslednjem mesecu o rezultatih spremljanja, opravljenega za vsako četrletje na podlagi Priloge IV. Obvestilo vsebuje naslednje informacije:

(a) splošne informacije:

- (i) ime proizvajalca masla;
- (ii) identifikacijsko oznako serije;
- (iii) velikost serije v kg;
- (iv) datume pregledov (dan/mesec/leto);

(b) pregled teže:

- (i) velikost naključnega vzorca (število škatel);
- (ii) podatke o srednji vrednosti:
 - aritmetično srednjo vrednost neto mase na škatlo v kg (kakor je določena v potrdilu IMA 1 – polje 9),
 - aritmetično srednjo vrednost neto mase vzorčnih škatel v kg,
 - ali se aritmetična srednja vrednost neto mase, določena v Uniji, znatno razlikuje od prijavljene vrednosti (N = ne, D = da);
- (iii) podatke o standardnem odmiku:
 - standardni odmik neto mase na škatlo v kg (kakor je določena v potrdilu IMA 1 – polje 9),
 - standardni odmik neto mase vzročnih škatel (kg),
 - ali se standardni odmik neto mase, določen v Uniji, znatno razlikuje od prijavljene vrednosti (N = ne, D = da);

(c) pregled vsebnosti maščob:

- (i) velikost naključnega vzorca (število škatel);
- (ii) podatke o srednji vrednosti:
 - aritmetična srednja vrednost vsebnosti maščob vzročnih škatel v %,
 - ali aritmetična srednja vrednost vsebnosti maščob, določena v Uniji, presega 84,4 % (N = ne, D = da).“

(4) Člen 45 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 45

V okviru uvoznih tarifnih kvot države članice Komisiji sporočijo podrobnosti o količinah proizvodov, danih v prosti promet, v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1301/2006.“

(5) Vstavi se naslednji člen 45a:

„Člen 45a

Obvestila iz te uredbe, razen obvestil iz členov 15, 35a(1) in 45, se pošljejo v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 792/2009 (*).

(*) UL L 228, 1.9.2009, str. 3.“

(6) Prilogi V in XIV se črtata.

Člen 2

Uredba (ES) št. 917/2004 se spremeni:

(1) Člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Nacionalni programi iz člena 105 Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 (*) (v nadaljnjem besedilu ‚čebelarški programi‘):

(a) opisujejo položaj v sektorju in tako omogočajo redno ažuriranje strukturnih podatkov v študiji iz člena 107 Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki zajemajo predvsem:

- (i) skupno število čebelarjev;
- (ii) število poklicnih čebelarjev, od katerih ima vsak več kot 150 panjev;
- (iii) skupno število panjev;
- (iv) proizvodnjo medu;
- (v) seznam ciljev programa;

(b) podajajo podroben opis vključenih ukrepov z oceno stroškov in finančnim planom, razčlenjenim letno na nacionalni in regionalni ravni po naslednjih naslovih:

- (i) tehnična pomoč čebelarjem;
- (ii) kontrola varoze;
- (iii) racionalizacija premestitve čebel;
- (iv) analize medu;
- (v) obnova staleža čebel;
- (vi) programi uporabnih raziskav;

(c) se sklicujejo na veljavne zakone in druge predpise;

(d) navajajo predstavniške organizacije in čebelarске zadruge, ki so sodelovale s pristojnim organom države članice pri sestavljanju čebelarških programov;

(e) vzpostavljajo načine spremljanja in presoje čebelarških programov.

(*) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.“

(2) V členu 6 se tretji odstavek nadomesti z naslednjim:

„Države članice vsako leto do 15. decembra sporočijo Komisiji povzetek izvrševanja izdatkov, razčlenjen v skladu z naslovi iz člena 1(b).“

(3) Vstavi se naslednji člen 6a:

„Člen 6a

Obvestila iz te uredbe se pošljejo v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 792/2009 (*).

(*) UL L 228, 1.9.2009, str. 3.“

Člen 3

Uredba (ES) št. 382/2008 se spremeni:

(1) Člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

1. Države članice najpozneje deseti dan vsakega meseca obvestijo Komisijo o količini proizvodov, v kilogramih mase proizvoda ali glavah, razčlenjenih po državi izvora, za katere so bila v preteklem mesecu izdana dovoljenja v zvezi z uvoznimi kvotami.

2. Države članice vsako leto najpozneje 31. oktobra obvestijo Komisijo o količini proizvodov, v kilogramih mase proizvoda ali glavah, razčlenjenih po državi izvora, za katere so bila uvozna dovoljenja, izdana v obdobju med 1. julijem preteklega leta in 30. junijem zadevnega leta, neizkoriščena v okviru uvozov izven kvot.

3. Države članice Komisiji sporočijo podrobnosti o količinah proizvodov, danih v prosti promet, v skladu s členom 4 Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 (*).

(*) UL L 238, 1.9.2006, str. 13.“

(2) Člen 7 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 7

V obvestilih iz člena 6(1) in (2) se uporabijo kategorije proizvodov iz Priloge V.“

(3) Člen 16a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 16a

Obvestila iz te uredbe, razen iz člena 6(3), se izvajajo v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 792/2009 (*).

(*) UL L 228, 1.9.2009, str. 3.“

(4) Priloge II, III in IV se črtajo.

Člen 4

Uredba (ES) št. 748/2008 se spremeni:

(1) V členu 8 se odstavka 2 in 3 nadomestita z naslednjim:

„2. Najpozneje 17. dan meseca, v katerem se vložijo zahtevki, države članice uradno obvestijo Komisijo o skupni količini iz zahtevkov po državi porekla.

3. Uvozna dovoljenja se izdajo med 25. in najpozneje koncem meseca, v katerem so bili zahtevki vloženi.“

(2) Člen 9 se spremeni:

(a) odstavka 1 in 2 se nadomestita z naslednjim:

„1. Ne glede na drugi pododstavek člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice obvestijo Komisijo:

(a) najpozneje do 10. avgusta o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, za katere so bila izdana uvozna dovoljenja v prejšnjem mesecu, glede na količine iz člena 1(3)(b) te uredbe;

(b) najpozneje do 31. avgusta po koncu vsakega obdobja uvozne tarifne kvote o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, za katere so bila izdana uvozna dovoljenja v prejšnjem obdobju tarifne kvote, glede na količine iz člena 1(3)(a) te uredbe;

(c) najpozneje do 31. oktobra po koncu vsakega obdobja uvozne tarifne kvote o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, ki so zajeta v neuporabljenih ali delno uporabljenih uvoznih dovoljenjih in ustrezajo razliki med količinami, označenimi na hrbtni strani uvoznih dovoljenj, in količinami, za katere so bila dovoljenja izdana.

2. Države članice Komisiji sporočijo podrobnosti o količinah proizvodov, danih v prosti promet, v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1301/2006.“

(b) v odstavku 3 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Obvestila o količinah iz člena 1(3)(a) te uredbe se pošljejo v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 792/2009 (*).

(*) UL L 228, 1.9.2009, str. 3.“

(3) Priloge IV, V in VI se črtajo.

Člen 5

Uredba (ES) št. 810/2008 se spremeni:

(1) V členu 5 se odstavka 2 in 3 nadomestita z naslednjim:

„2. Najpozneje 10. dan meseca, v katerem se vložijo zahtevki, države članice uradno obvestijo Komisijo o skupni količini iz zahtevkov po državi porekla.

3. Uvozna dovoljenja se izdajo med 17. in najpozneje 21. dnem meseca, v katerem so bili zahtevki vloženi. V vsakem dovoljenju se podrobno navede zadevno količino po oznaki KN ali skupini oznak KN.“

(2) Člen 11 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice Komisiji sporočijo podrobnosti o količinah proizvodov, danih v prosti promet, v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1301/2006.“

(b) v odstavku 3 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Obvestila o količinah iz člena 1(1)(b) in (c) ter člena 2(a) do (e) in (g) te uredbe se pošljejo v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 792/2009 (*).“

(*) UL L 228, 1.9.2009, str. 3.“

(3) Priloge IV, V in VI se črtajo.

Člen 6

Uredba (ES) št. 610/2009 se spremeni:

(1) V členu 10 se odstavka 2 in 3 nadomestita z naslednjim:

„2. Države članice Komisiji sporočijo podrobnosti o količinah proizvodov, danih v prosti promet, v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1301/2006.

3. Obveščanje iz odstavka 1 se opravi v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 792/2009 (*), uporabijo pa se kategorije proizvodov iz Priloge V k Uredbi (ES) št. 382/2008.

(*) UL L 228, 1.9.2009, str. 3.“

(2) Priloge V, VI in VII se črtajo.

Člen 7

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2013.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. decembra 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO